



Volume 2  
Number 5  
October 2012  
ISSN no. 1839-4434

# LanguagesConnect

A publication of the Modern Language Teachers' Association of Victoria, Inc.

## President's Report

Dear Colleagues,

This edition of LanguagesConnect contains an important update from ACARA regarding processes and timelines for the Australian Curriculum: Languages. The update has been provided, following MLTAV raising concerns with ACARA regarding the delay in the consultation process for the first drafts of Chinese and Italian. At our May conference, Robert Randall spoke confidently about this consultation process starting in September 2012, which is unfortunately now not the case. MLTAV is very keen to see that Languages are not lagging further behind other Phase 2 Learning Areas in curriculum development and implementation.

On a more positive note the recent seminar hosted by MLTAV with visiting Content and Language Integrated Learning (CLIL) expert, Prof Do Coyle, proved most successful, with over 100 attendees. As a follow-up to this event, MLTAV will be establishing a CLIL Network in 2013. If you are interested in this area of Languages education, please consider joining this professional community - for details, see p.6.

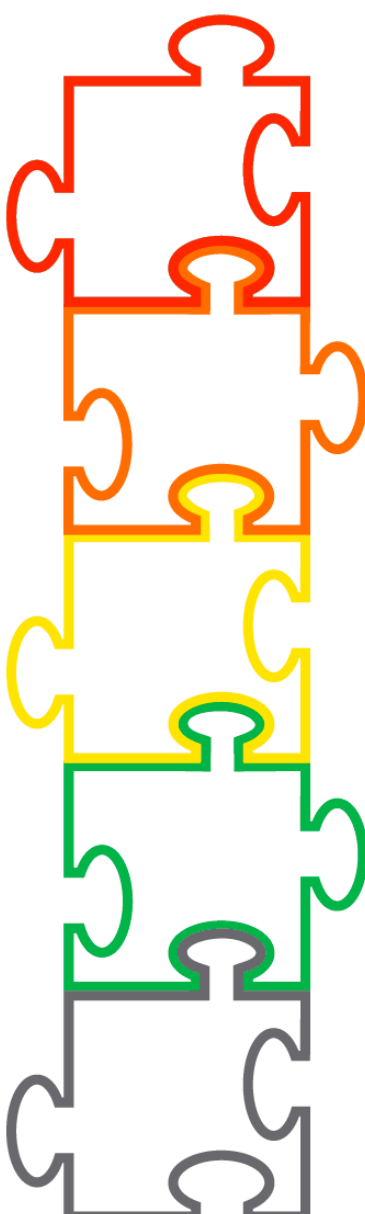
The MLTAV Languages Network Evening on 19 September also lived up to expectations as a special event. There will be a full report in the next edition of Languages Victoria, including the awards presented to MLTAV Professional Learning 'graduates', the Action Research Projects undertaken by Victorian teachers in relation to, and the presentation about the new AFMLTA Lead Teachers Standards by Dr Anne-Marie Morgan (Uni SA).

A reminder about LanguagesHAT 2013 (formerly LOTEHAT)! This year-long professional learning model, including face-to-face workshops, action research and university accreditation of work, has proven very powerful over the last several years. If you are looking for an opportunity to reflect on and improve your professional practice in a structured and supported manner, this is the standout professional learning for you! See p7 for further details.

Please note the date for the MLTAV Annual General Meeting. This year the meeting will be followed by a dinner which will include the presentation of awards to more teachers who have successfully completed MLTAV Professional Learning. For details, see p4. The formal part of the evening will be brief - you will have the opportunity to catch up with each other over a relaxed meal, following the AGM.

Finally, please consider nominating for the MLTAV Committee 2013. The Association thrives through having an active group of Languages education professionals who not only contribute to the organisation, but also have an excellent opportunity for networking through being part of the Committee.

### Page 1





### ***Australian Curriculum: Languages Update, October 2012***

There is a great deal happening concurrently at ACARA with the development of the *Australian Curriculum: Languages*.

The revised draft curriculum for F-10 Chinese and Italian second language learner pathways will go to the ACARA Board for approval in early November 2012. The draft F-10 Chinese background language learner and draft 7-10 Chinese first language learner pathways are scheduled for Board approval in late November 2012. Public consultation on draft F-10 Italian and F-10 Chinese (all three pathways) is now scheduled for December 2012 through to April 2013. The final Languages curriculum for F-10 Italian and F-10 Chinese is due in September 2013.

The process for developing draft F-10 Italian and F-10 Chinese curricula has taken more time than initially anticipated as the settling of the detail of the *Languages: Procedures and Guidelines* document has been an iterative and mutually-informing process alongside the writing of the draft F-10 Chinese and Italian curricula. *Languages: Procedures and Guidelines* has been designed to provide consistency in curriculum development across languages and will be published on the ACARA website in early October 2012. The *Procedures and Guidelines* elaborate the key concepts outlined in the *Shape of the Australian Curriculum: Languages*, describe Languages curriculum design specifications in some detail, and set out steps to be followed by ACARA's writing teams to develop language-specific curricula. It is likely they will also be of interest to jurisdictions, curriculum developers and teachers developing language-specific programs following publication of the *Australian Curriculum: Languages*.

The draft *Framework for Aboriginal Languages and Torres Strait Islander Languages* is now scheduled for consideration by the ACARA Board in March 2013 and subsequent public consultation through June 2013. The extended timeline allows for establishment of an Aboriginal Languages and Torres Strait Islander Languages National Panel (to include representatives from key stakeholder groups including the Indigenous Education Consultative Bodies) for preliminary feedback prior to public release of the draft Framework for wider consultation. The public consultation period is scheduled for 12 weeks, to allow for genuine face-to-face consultation with local Aboriginal and Torres Strait Islander communities. The final revised Framework will be developed by November 2013.

Teams of writers and advisors for each of the Stage 2 languages (Arabic, French, German, Indonesian, Japanese, Korean, Modern Greek, Spanish and Vietnamese) are being finalised, with an initial induction and writing workshop taking place 9-12 October 2012. Draft curriculum in all nine languages is scheduled for approval by the ACARA Board in May 2013, with subsequent consultation planned through July that year. The final Languages curriculum for each of the Stage 2 languages is due in December 2013.

The ACARA Board has agreed that (except for Chinese and the *Framework for Aboriginal Languages and Torres Strait Islander Languages*) one curriculum pathway will be developed for each language in Years F-10 by the end of 2013, pitched to the dominant cohort of learners for that language in the current Australian context. Teachers may however choose to use the F-10 curriculum for a specific language to cater for learners of different backgrounds by making appropriate adjustments to differentiate the learning for these students.

In summary, the languages (and associated learner pathways) for which F-10 Australian Curriculum will be developed by the end of 2013 are:

- *A Framework for Aboriginal Languages and Torres Strait Islander Languages*
- Arabic, Modern Greek, and Vietnamese (one learner pathway to be developed, pitched to learners who have some background in the language)
- French, German, Indonesian, Italian, Japanese, Korean and Spanish (one learner pathway to be developed, pitched to second language learners)
- Chinese (three learner pathways to be developed to cater specifically for second language learners across F-10, background language learners across F-10 and first language learners in Years 7-10).

Further work will be undertaken to determine the process and timelines for developing Australian Curriculum in additional languages beyond those listed above (in the first instance, for Auslan, Classical languages, Hindi and Turkish).

ACARA continues to consult with the overarching Languages Advisory Group, the Languages National Panel, language-specific experts and an Advisory Group for the Aboriginal Languages and Torres Strait Islander Languages, at key points in the curriculum development process for feedback and expert advice to the writing teams.

ACARA greatly appreciates the involvement and support of the MLTAV in development of the *Australian Curriculum: Languages* and looks forward to ongoing collaboration in this important

work.

Suzanne Bradshaw  
[suzanne.bradshaw@acara.edu.au](mailto:suzanne.bradshaw@acara.edu.au)

Sydney: 02 8098 3149

Adelaide: 08 8302 4794

---

Andrea Corston

[andrea.corston@acara.edu.au](mailto:andrea.corston@acara.edu.au)

Sydney: 02 8098 3149

Adelaide: 08 8302 4794

**China Japan Italy  
France Germany Greece  
New Caledonia**

*“Are you considering a tour for your students to one of these countries to enhance their language skills?”*

*“You are? Then please contact us for an obligation free quotation!”*

**Call us now... 1800 77 33 55**

**Email: [tour@global-tours.com.au](mailto:tour@global-tours.com.au)**

**[www.global-tours.com.au](http://www.global-tours.com.au)**

**GLOBAL STUDENT TOURS PTY.  
LTD.**

**“Providing Quality Service To Australian Schools  
Since 1989”**

# AGM

# 12

Tuesday 4 December 2012

Notice of the MLTAV 2012 AGM of the Modern Language Teachers' Association of Victoria, Inc.

Time: 5pm - 7pm (drinks and finger food from 4.30pm)  
Venue: The Graduate House, 220 Leicester St, Carlton  
Dinner: Option to stay for a two course dinner following the AGM (7pm) - cost \$45

The Annual General Meeting will include:

- guest speaker - ***to be confirmed***
- reports from the President, Treasurer and Sub-Committees upon the activities of the Association during the last preceding financial year;
- confirmation of the minutes of the last preceding Annual General Meeting and of any general meeting held since that meeting;
- collection of the names of the incoming Single Language Representatives in accordance with Rule 26 of the MLTAV Constitution; and
- election of the 2013 General Committee.

If you would like to nominate for the Committee of Management, as either an Executive Officer of the Association (President, 2 x Vice-Presidents, Treasurer, Secretary), or as an ordinary Member of the Committee, please go to the MLTAV website, [www.mltav.asn.au](http://www.mltav.asn.au), print and complete the Nomination Form and either fax or post it back to the MLTAV Office marked to the attention of the MLTAV Secretary, Adrienne Horrigan. Nomination forms must arrive at the MLTAV office no later than 5pm on Tuesday 4th December.

Proxy voting forms are also available on the MLTAV website. Please fill the form out and return it to the MLTAV office by 5pm on Monday 3rd December.

If you plan to attend the AGM please RSVP to the MLTAV Office, [info@mltav.asn.au](mailto:info@mltav.asn.au) by 25 November for catering purposes.

If you wish to also stay on for the dinner following the AGM, please advise along with your RSVP to the AGM as well as any special dietary requirements. If you opt to stay on for the dinner and MLTAV Project Graduation Ceremony, an invoice for \$45 will be emailed to you.

[www.mltav.asn.au](http://www.mltav.asn.au)

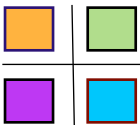
## Languages 2025 - Draft plan for implementing the Victorian Government's Vision for Languages Education

The Government's commitment to introduce compulsory Languages education for all government school students from Prep to Year 10 by 2025, starting with Prep in 2015, was articulated in The Victorian Government's Vision for Languages Education in November 2011. A draft plan for implementing the Vision statement (Languages 2025) has been developed by the Department, in consultation with the Ministerial Advisory Council for a Multilingual and Multicultural Victoria. To read Languages 2025 in full, see: Languages 2025 - Draft plan for implementing the Victorian Government's Vision for Languages Education

<http://www.eduweb.vic.gov.au/edulibrary/public/commrel/about/lang2025draftplangovvision.pdf>

The feedback on the consultation phase is being collated and the finalised document 'Languages 2025' is expected to be released for the 2013 school year.

The MLTAV Committee was very pleased to have the opportunity to be actively involved in the consultation process on behalf of members, through its recent survey. For details of the MLTAV process and finalised response, visit [www.mltav.asn.au/advocacy](http://www.mltav.asn.au/advocacy)



## Intergenerational Language Project, Monash University - EOIs for 2013 now open

**Connecting younger second language learners and older bilinguals - an innovative model for Languages education.**

This program offers language students purposeful and authentic real life language through interactions with older bilinguals. The model fosters community partnerships and strengthens solidarity between generations across our shared language and culture. A KIT and a detailed study template for how to set up and run an intergenerational and intercultural language program are available on the project website:

<http://www.arts.monash.edu.au/intergenerational/schools/index.php>

**EXPRESSIONS OF INTEREST FOR 2013 ARE NOW OPEN - Register via the website!**

These resources are outcomes of a study from Monash University (2010 - 2013) based on meetings between older Chinese, German and Spanish-speaking volunteers and students of the languages:

<http://www.arts.monash.edu.au/intergenerational/index.php>

## MLTAV Content and Language Integrated Learning (CLIL) Network

Due to an overwhelming interest in the MLTAV CLIL Seminar with international expert, Professor Do Coyle, held on 4 September 2012, the MLTAV is setting up a CLIL Network in 2013.

The purpose of this Network is to connect Languages Professionals interested in staying abreast of CLIL-related information, developments, resources and virtual discussions and will commence with questions resulting from the 4 September CLIL Seminar, directed to Professor Do Coyle.

These questions, and her responses will become the foundation for initial online discussion and networking.

If you are interested in being part of this CLIL Network, please email your name, organisation and email address to:  
Kerry O'Connor, Office Manager, MLTAV, [info@mltav.asn.au](mailto:info@mltav.asn.au)



### AFMLTA National Conference 2013

Australian National University, Canberra

July 5th – 8th, 2013



The AFMLTA is pleased to announce that its biennial national conference for 2013 will be held in the nation's capital, Canberra from 5th-8th July. This event will be hosted by the MLTA ACT with the theme of Inspire, Innovate, Interact.

More details will be made available as they come to hand. Bookmark this site for all your conference information.

For information regarding sponsorship or trade display opportunities please email [conference2013@afmlta.asn.au](mailto:conference2013@afmlta.asn.au)





## LanguagesHAT PL Project 2013



### Recognising Highly Accomplished Teachers of Languages and Cultures

## INVITATION

The MLTAV is inviting Languages teachers from all sectors to apply to participate in this exciting Professional Learning Opportunity

### LanguagesHAT



ONLINE Project Information Session  
8 - 9pm, Tuesday 9th October via Blackboard  
Collaborate - link: <http://tinyurl.com/9aqax7j>

### THROUGH THIS PROJECT

Primary, Secondary and Tertiary Languages teachers will:



- participate in a year-long, quality Professional Learning program to update and extend their knowledge and skills of effective teaching of Languages and Cultures (including 4 days face-to-face);
- network and collaborate with other teachers of Languages across Victoria on using the *Professional Standards for Accomplished Teaching of Languages and Cultures* (the *Standards\**) as a framework for guiding and mapping Professional Learning;

\* for more information, visit:  
<http://pspl.afmlta.asn.au>

- access ongoing support in both the Professional Learning program and in conducting workplace/classroom investigations based on an action-research model;
- learn how to use the *Standards* in teaching;
- reflect upon professional knowledge and practice and develop self-evaluation skills;
- have their project portfolio and classroom investigation report (total of 8,000 words) assessed by the Faculty of Education at Monash University and receive 12 points of credit at post-graduate level; and
- showcase their investigations.

### Dates

#### Days 1 & 2:

Friday and Saturday  
9am - 4pm, late Term 1, 2013

#### Day 3:

Saturday 9am - 4pm,  
Term 2, 2013

#### Day 4:

Friday 9am - 4pm,  
Term 3, 2013

### Application

Expressions of interest: apply online via the MLTAV website

[www.mltav.asn.au](http://www.mltav.asn.au)  
(under 'What's New') by  
**26 October.**

### Cost

\$1,000 (+GST) / participant -  
MLTAV Member

\$1,100 (+GST) / participant -  
non-MLTAV Member

NOTE: You may be eligible for support from your sector to participate in the Professional Learning - please apply via normal processes to the Catholic Education Commission of Victoria (CECV), the Department of Education and Early Childhood Development (DEECD) or Independent Schools Victoria.

### Venue

Graduate House, University of Melbourne, Leicester Street, Carlton, Melbourne

### Queries

Please contact Kylie Farmer, LanguagesHAT Project Manager, MLTAV Professional Learning Convenor - [PL@mltav.asn.au](mailto:PL@mltav.asn.au)



## MLTAV Committee Members 2012

Andrew Ferguson	President
Heather Brown	Vice-President
Kylie Farmer	Vice-President
Adrienne Horrigan	Secretary
Gabriella Bertolissi	Treasurer
Connie Andreana	Observer - DEECD
Sasha Ceferin	SLA Rep (ISSV - Slovenian)
Ferdinando Colarossi	SLA Rep (VATI - Italian)
Jaelyn Curnow	SLA Rep (AGTV - German)
Maree Dellora	General Ctee
Maria Dikaiou	General Ctee
Anne Dodgshun	SLA Rep (VILTA - Indonesian)
Linnea Donnelly	General Ctee
Viviana Golding	General Ctee
Madeleine Jenkins	General Ctee
Nathan Lane	SLA Rep (JLTAV - Japanese)
Jacqueline Love	General Ctee
Sandy McLeod	SLA Rep (CLTAV - Chinese)
Andrew Morabito	SLA Rep (AFTV - French)
Flora Osorio	SLA Rep (VATS - Spanish)
Julie Reid	General Ctee
Gwenda Thomas	SLA Rep (ATAV - Auslan)
Christos Tsiatis	SLA Rep (MGTAV - Greek)
Paulene Webster	General Ctee
Debbie West	General Ctee
Naomi Wilks-Smith	General Ctee

### How to contact the MLTAV office

<b>Office Manager:</b>	Kerry O'Connor
<b>Email:</b>	<a href="mailto:info@mltav.asn.au">info@mltav.asn.au</a>
<b>Telephone:</b>	(03) 9349 5759
<b>Fax:</b>	(03) 9349 5859

### When are the 2012 MLTAV Committee Meetings?

15th October - Meeting Rooms A & B  
 22nd November - Graduate House, Carlton

AGM - Tuesday 4th December - Graduate House

MLTAV members are welcome to attend committee meetings as observers, with prior notice to the President.

### How to Advertise with MLTAV

The Modern Language Teachers' Association produces two publications, a journal - *Languages Victoria*, and a newsletter, *Languages Connect*. The advertising rates are the same for both publications. Commercial members of the MLTAV are entitled to one 1/2 page, or two 1/4 pages, of advertising per year free, in either of the publications.

#### Advertising *Languages Connect*

Published: mid-February; mid-April; mid-June; mid-August; mid-October; mid-December depending on need.

The deadline for *Languages Connect* is the end of the month prior to publication. To organise advertising in either *Languages Victoria* or *Languages Connect*, contact Kerry at the MLTAV Office, (see contact details above).

- \$345 full page
- \$205 half page
- \$115 quarter page
- \$120 flyer (member rate)
- \$200 flyer (non-member rate)

#### *Languages Victoria*

Published twice a year:

- June (deadline mid-May)
- November (deadline end August)